

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beim Verlegen des Bandes sollten Sie geeignete Schutzkleidung tragen, insbesondere Handschuhe, um Hautreizungen oder Verletzungen zu vermeiden.                                                                                                               | When installing the tape, you should wear suitable protective clothing, especially gloves, to avoid skin irritation or injury.                                                                                                                                                                  | Lors de la pose du ruban, vous devez porter des vêtements de protection appropriés, en particulier des gants, pour éviter toute irritation ou blessure cutanée.                                                                                                                    | Durante la posa del nastro è necessario indossare indumenti protettivi adeguati, in particolare guanti, per evitare irritazioni o lesioni alla pelle.                                                                                                                                      | Bij het aanbrengen van de tape dient u geschikte beschermende kleding te dragen, vooral handschoenen, om huidirritatie of letsel te voorkomen.                                                                                                                                                  | Al colocar la cinta, se debe utilizar ropa protectora adecuada, especialmente guantes, para evitar irritaciones o lesiones en la piel.                                                                                                                             | Při pokládání pásky byste měli nosit vhodný ochranný oděv, zejména rukavice, abyste zabránili podráždění pokožky nebo zranění.                                                                                                                                                          | Prilikom postavljanja trake treba nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, posebice rukavice, kako biste izbjegli iritaciju ili ozljede kože.                                                                                                                                                             | Prilikom postavljanja trake treba nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, posebice rukavice, kako biste izbjegli iritaciju ili ozljede kože.                                                                                                                                    | A szalag felhelyezésekor viseljen megfelelő védőruházatot, különösen kesztyűt, hogy elkerülje a bőrirritációt vagy sérülést.                                                                                                                                    |
| Lagern Sie das Verlegeband an einem kühlen, trockenen Ort und fern von direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Feuchtigkeit oder Wasser, da dies die Haftung des Bandes beeinträchtigen kann.                              | Store the installation tape in a cool, dry place and away from direct sunlight or heat sources. Also avoid contact with moisture or water as this may affect the adhesion of the tape.                                                                                                          | Conservez le ruban d'installation dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. Évitez également tout contact avec l'humidité ou l'eau car cela pourrait affecter l'adhérence du ruban.                                        | Conservare il nastro di installazione in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore. Evitare inoltre il contatto con umidità o acqua poiché ciò potrebbe compromettere l'adesione del nastro.                                                      | Bewaar de installatietape op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen. Vermijd ook contact met vocht of water, omdat dit de hechting van de tape kan beïnvloeden.                                                                                             | Guarde la cinta de instalación en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa o fuentes de calor. También evite el contacto con la humedad o el agua, ya que esto puede afectar la adhesión de la cinta.                                                 | Instalační pásku skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo nebo zdroje tepla. Vyvarujte se také kontaktu s vlhkostí nebo vodou, protože to může ovlivnit přilnavost pásky.                                                                                        | Čuvajte instalacijsku traku na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline. Također izbjegavajte kontakt s vlagom ili vodom jer to može utjecati na prijanjanje trake.                                                                                             | Čuvajte instalacijsku traku na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline. Također izbjegavajte kontakt s vlagom ili vodom jer to može utjecati na prijanjanje trake.                                                                    | Tárolja a rögzítőszalagot hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól. Kerülje a nedvességgel vagy vízzel való érintkezést is, mert ez befolyásolhatja a szalag tapadását.                                                              |
| Lesen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung des Verlegebands und befolgen Sie diese genau, um eine sichere und effektive Anwendung zu gewährleisten.                                                                                                   | Always read the instructions on the installation tape packaging and follow them carefully to ensure safe and effective use.                                                                                                                                                                     | Lisez toujours les instructions sur l'emballage du ruban d'installation et suivez-les attentivement pour garantir une utilisation sûre et efficace.                                                                                                                                | Leggere sempre le istruzioni sulla confezione del nastro di installazione e seguirle attentamente per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.                                                                                                                                            | Lees altijd de instructies op de verpakking van de installatietape en volg deze zorgvuldig op om een veilig en effectief gebruik te garanderen.                                                                                                                                                 | Lea siempre las instrucciones en el paquete de la cinta de instalación y sígalas cuidadosamente para garantizar un uso seguro y eficaz.                                                                                                                            | Vždy si přečtête pokyny na obalu instalační pásky a pečlivě je dodržujte, abyste zajistili bezpečné a efektivní použití.                                                                                                                                                                | Uvijek pročitajte upute na pakiranju instalacijske trake i pažljivo ih slijedite kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu uporabu.                                                                                                                                                                   | Uvijek pročitajte upute na pakiranju instalacijske trake i pažljivo ih slijedite kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu uporabu.                                                                                                                                          | Mindig olvassa el a szerelőszalag csomagolásán található utasításokat, és gondosan kövesse azokat a biztonságos és hatékony használat érdekében.                                                                                                                |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtête si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtête si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tako navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovévejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |